

«LA CELESTINA»

© Rocío Lineros Quintero

PROBLEMAS TEXTUALES DE *LA CELESTINA*: EDICIONES, TÍTULO Y AUTOR

La Celestina, una de las obras cumbres de la literatura española, presenta importantes problemas en cuanto al texto y sus ediciones se refiere y también en lo concerniente al título y a su autor. Veamos, con detalle, cada una de estas cuestiones.

1) TEXTO

- Texto confuso y muy discutido.
- Aunque está datado en el siglo XV no se sabe cual es la fecha exacta en que fue escrita.
- Lo que es evidente es que el texto es el puente entre dos pensamientos bien diferentes: la Edad Media y el Renacimiento.

2) EDICIONES

- Primeras ediciones: Burgos 1499, Toledo 1500 y Sevilla 1501: en estas ediciones aparece la obra estructurada en 16 autos (actos).
- Segundas ediciones: tres en Sevilla, una en Toledo y otra en Salamanca, todas son de 1502: en estas ediciones aparece la obra estructurada en 21 autos tal y como nos ha llegado en la actualidad. Se intercalan 5 actos más entre el acto 14 y el acto 15.

3) TÍTULO

- En las primeras ediciones la obra aparece titulada como "*Comedia de Calisto y Melibea*".
- En las segundas ediciones la obra aparece titulada como "*Tragicomedia de Calisto y Melibea*".
- Muy pronto, estando aun en vida el autor, la obra alcanzó tal éxito que fue conocida con el título abreviado de "*La Celestina*".

4) AUTOR

- En la carta de “El autor a su amigo” (precede a la obra misma) se dice que, estando el autor en Salamanca, cayó en sus manos el primer acto de la obra escrito por un autor anónimo; y que tanto le impresionó que decidió continuarlo y rematarlo, cosa que hizo en 15 días.
- De este modo, el acto 1º sería de un autor anónimo y el resto de los actos originales (15 actos más) serían de Fernando de Rojas.
- Aunque Fernando de Rojas no firmaba la carta a su amigo ni tampoco la obra dio su nombre a conocer a través de los versos acrósticos que siguen a la carta diciendo: “El bachiller Fernando de Rojas acabó la Comedia de Calisto y Melibea y fue nascido en la Puebla de Montalbán”.
- La obra alcanzó tal éxito que Fernando de Rojas se vio obligado a alargar la obra, el público pedía más encuentros de amor entre Calisto y Melibea y no solamente un solo encuentro, siendo éste, además, el de la muerte de Calisto. De este modo, Fernando de Rojas y sus seguidores o discípulos escribieron 5 actos más que intercalaron entre el acto 14 y el 15; quedando de esta forma 21 actos. Además de esto, Fernando de Rojas aprovechó la ocasión para revisar sus 15 actos anteriores a los cuales les hizo numerosas modificaciones.
- Por consiguiente, los autores de *La Celestina* son:
 - ➔ 1º autor: autor anónimo que escribe el argumento general de la obra y el primer acto.
 - ➔ 2º autor: Fernando de Rojas que escribe 15 actos más y termina la obra con el título de “*Comedia de Calisto y Melibea*”.
 - ➔ 3º autor: Fernando de Rojas y sus discípulos: introducen 5 actos más entre los actos 14 y 15, quedan definitivamente 21 actos titulándose la obra “*Tragicomedia de Calisto y Melibea*”.

5) ¿QUIÉN FUE FERNANDO DE ROJAS?

- Fue abogado y humanista que estudió en Salamanca.
- Era un judío converso.
- Hombre de gran cultura.

- Poseyó una notable biblioteca con libros españoles y latinos; en ella figuraban todas las obras en latín de Petrarca (s.xv) cuya huella es muy clara y abundante en *La Celestina*, concretamente a partir del 2º acto.
- *La Celestina* es reflejo de la literatura universitaria medieval y, más específicamente, de los círculos universitarios salamantinos.

LAS FUENTES LITERARIAS Y EL GÉNERO DE “LA CELESTINA”

Es, precisamente al considerar el asunto de las fuentes literarias de *La Celestina*, donde puede percibirse la enorme cultura literaria (era humanista) que poseía Fernando de Rojas, el amplio conocimiento sobre el mundo de las leyes (era abogado) y la gran biblioteca que poseía.

Sus fuentes son principalmente literarias y no populares aunque los personajes de *Celestina*, criados y prostitutas son populares. Fernando de Rojas los sacó de la literatura, es decir, de obras literarias que ya presentaban personajes similares.

Sus mayores fuentes fueron:

1) INFLUENCIA DE LOS CLÁSICOS GRIEGOS Y LATINOS

- Aristóteles: en el hecho de subrayar la imperfección de la mujer,
- Virgilio y Ovidio: en la utilización de los tópicos “ars amandi”, “carpe diem”....,
- Terencio: en los nombres de los personajes Pármeno, Sosia o Crito,
- Séneca: en las citas de máximas y sentencias.

2) INFLUENCIA RELIGIOSA

- Influencias de la Biblia: antiguo y nuevo testamento,
- Algunos monólogos son rezos con idéntica estructura a las oraciones bíblicas.
- Es importante tener en cuenta que Fernando de Rojas era un judío converso que bien practicó honestamente la religión cristiana o bien se burló de ella a través de *La Celestina*.

3) INFLUENCIA ITALIANA

- Bocaccio y Petrarca: de éste último, Petrarca, es importantísima su influencia ya que con él se instauró en la Italia del s.xv la comedia humanística y *La Celestina* es considerada género de comedia humanística.

4) LA CELESTINA Y EL GÉNERO DE LA COMEDIA HUMANÍSTICA

- Se trata de un género creado por Petrarca, el cual alcanzó gran difusión en Italia durante los siglos XIV y XV.
- Las comedias humanísticas estaban escritas normalmente en latín aunque Fernando de Rojas eligió el castellano.
- Los rasgos más característicos de la comedia humanística que podemos encontrar en la *Celestina* son:
 - Argumento simple y desarrollo lento.
 - Conexión con ambientes y tipos contemporáneos.
 - Interés por los sectores humildes de la sociedad y por lo pintoresco de la vida cotidiana.
 - Manejo del diálogo como estructura clave de la obra, como técnica literaria y como recurso expresivo unas veces sugeridor de la conversación ordinaria y otras veces oratorio, discursivo y cultísimo.
 - Gusto por las frases sentenciosas bien típicas del lengua coloquial bien altamente latinizantes.
 - Variedad de estilos y lenguas, se utilizan diversos registros.
 - Gusto por lo obsceno, por el amor ilícito fiero, apasionado y sexual.
 - Alusiones a citas clásicas, a autores antiguos, a hechos mitológicos e históricos.
 - Cambios no lógicos de lugar y de tiempo, sin tener en cuenta la verosimilitud.
 - La pérdida del espacio y del tiempo teatral junto con su extensión hacen que *La Celestina* no sea una obra para ser representada teatralmente aunque sea dialogada. De hecho, Fernando de Rojas no concibió ni escribió *La Celestina* para que fuera representada sino para ser leída en voz alta.

ESTRUCTURA DE “LA CELESTINA”

La división en actos no tiene, por lo que a la acción se refiere, ninguna significación estructural. Todos los actos (los 21) llevan antes de su comienzo un breve resumen del argumento. Al inicio del acto primero aparece también el argumento general y completo de la obra.

La acción puede dividirse en dos parte y un prólogo:

1) PRÓLOGO

- Escrito por autor desconocido.
- Comprende el acto primero: el encuentro de Calisto y Melibea en el huerto de Melibea por haber entrado en él el halcón con el que Calisto estaba cazando. Calisto habla con su criado Sempronio sobre su amor a Melibea, el criado Sempronio negocia con Celestina para que ayude al encuentro de los enamorados.
- En este prólogo o primer acto aparecen además los personajes de Pármeno (segundo criado de Calisto) y Elicia (prostituta enamorada de Sempronio).

2) PRIMERA PARTE

- Escrita por Fernando de Rojas.
- Comprende la intervención de Celestina y sus diálogos con Melibea para intentar convencerla del encuentro con Calisto.
- En esta primera parte sería también la muerte de Celestina a manos de los criados, el ajusticiamiento de los criados y la primera noche de amor de Calisto y Melibea.
- Esta primera parte se desarrollaría desde el 2º acto hasta el acto 14.

3) SEGUNDA PARTE

- Ampliada en cinco actos en una segunda revisión de la obra por Fernando de Rojas y sus discípulos.

- Introduce el tema de la venganza de las prostitutas Elicia y Areúsa por haber sido degollados sus enamorados Sempronio y Pármeneo.
- Termina esta segunda parte, después de un mes de encuentros amorosos entre Calisto y Melibea, con la noche de amor en la que muere Calisto y el consiguiente suicidio de Melibea.
- Culmina esta segunda parte, y por tanto la obra, con el largo llanto de Pleberio (padre de Melibea) que, una vez consumada la tragedia, se lo cuenta a Alisa (madre de Melibea).
- Esta segunda parte sería desde el acto 15 hasta el acto 21.

MEDIEVALISMO DE LA OBRA: LOS TEMAS DE LA CELESTINA

La Celestina reproduce un viejo argumento medieval. Una comedia latina del siglo XII, *el Panphilus*, que relataba el asedio de un galán a una dama, a la que conseguía rendir gracias a la mediación de una vieja.

Fernando de Rojas la llamó *Tragicomedia* porque en la obra se dan cita temas y personajes propios de la tragedia griega (los ricos enamorados) y de la comedia que provenía del petrarquismo italiano (criados, rufianes y mujeres de mal vivir).

1) RELACIÓN ENTRE LO NATURAL Y LO SOBRENATURAL

- En la literatura medieval no había distinción entre lo natural y lo sobrenatural, en cambio, ya en el Renacimiento ambos mundos se separan totalmente.
- *La Celestina* parece claramente con respecto a este primer tema una obra de transición.
- Por un lado, parece una obra del Renacimiento porque sus peripecias se desarrollan en un plano estrictamente mundano; pero, por otro lado, parece una obra medieval ya que todos los personajes pagan al final su locura o su perversidad, como si la mano justiciera de Dios hubiera intervenido para castigar tanta rebeldía y tanto error.

2) IGUALDAD ENTRE LAS CLASES SOCIALES

- Este tema le hace a *La Celestina* ser también una obra de transición entre la Edad Media y el Renacimiento.
- En la Edad Media se producía un distanciamiento entre las clases sociales que estaban muy bien definidas: los ricos y los pobres.
- En *La Celestina* las clases sociales se mezclan, los vicios y las pasiones están en ricos y en pobres por igual; la naturaleza humana es mala y nadie es mejor o peor según sea la cuna en que ha nacido.
- En *La Celestina* es la primera vez en que los pobres, los desheredados adquieren tanta importancia como los ricos.
- Destacar también las relaciones entre amos y sirvientes (Calisto y sus criados, Pármemo y Sempronio) que más bien parecen amigos y colegas más que señor y criados.

3) EL AMOR, LA OBSCENIDAD Y LA PASIÓN CARNAL

- Los vicios obscenos y las pasiones carnales son el tema central de *La Celestina*.
- El amor aparece reflejado desde dos puntos de vista:
 - ➔ El idealismo de los jóvenes enamorados; idealismo que sólo es aparente ya que bajo el lenguaje refinado, la espiritualidad y la educación noble de Calisto y Melibea se encuentra la misma obscenidad y pasión sexual que en la segunda visión del amor.
 - ➔ El realismo de los criados Pármemo y Sempronio y sus enamoradas prostitutas Areúsa y Elicia.
- La pasión carnal es el móvil de toda la obra que conduce, finalmente, al desastre y a la muerte.

4) LA CODICIA, LA AVARICIA Y EL DINERO

- Este tema está claramente representado en el personaje de Celestina y en los criados Pármemo y Sempronio.
- Tan importante es la presencia de la codicia en *La Celestina* que es lo que desencadena la tragedia, es decir, el deseo de los criados de obtener su recompensa por haber proporcionado el encuentro entre Calisto y Melibea.
- En Celestina está también ese egoísmo y esa avaricia por el dinero al no querer compartir con los criados la recompensa dada por Calisto.

5) LA BRUJERÍA, LA MAGIA Y LA FORTUNA

- Representado también en el personaje de Celestina.
- La fortuna la hallamos también en Calisto y Melibea, que siempre acuden a ella para pedir ese encuentro amoroso.

6) LAS APARIENCIAS SOCIALES

- Representado sobre todo en la figura de Melibea que rompe con la moralidad social medieval, aunque en apariencia parece honesta y moral, no lo es.

7) LA MUERTE POR AMOR

- Recogido de la antigüedad clásica.

8) LA DEPENDENCIA SEXUAL

- En la Edad Media el sexo femenino le pertenece al sexo masculino. Melibea lucha por romper esa dependencia ya que no es sólo el hombre quien goza sino también la mujer.

9) PÉRDIDA DE LA MORAL

LOS PERSONAJES DE LA CELESTINA

El común denominador que podemos encontrar en los personajes de *La Celestina* es, principalmente, el ser unos personajes dotados de vida, con una profundidad psicológica que los aleja de los tipos y figuras que hasta el momento se venían presentando en la literatura medieval. Por consiguiente, con *La Celestina* se vuelve a revolucionar la literatura que hasta el momento había surgido.

Esta revolución literaria que lleva consigo *La Celestina* con respecto a los personajes se produce en los siguientes aspectos:

- ➔ Los personajes dejan de ser tipos para pasar a poseer personalidad propia y psicología propia.
- ➔ La caracterización de los personajes se hace a través de su lenguaje y pensamiento. Así, encontramos lenguaje vulgar en los personajes de baja condición y lenguaje culto en los personajes nobles.
- ➔ Se entremezclan las clases sociales entre los personajes. Calisto es tan apasionado y obsceno como puede serlo un criado y un criado es tan culto como puede serlo su amo.
- ➔ Todos los personajes presentan el desconcierto social y moral de la época. Todos transgreden de alguna manera la moral católica y social del momento.

1) CALISTO

- Es el protagonista varón de la obra.
- Su nombre proviene del griego y es el adjetivo superlativo que significa hermosísimo.
- Calisto se presenta como el antihéroe que hasta entonces era típico (se sale de los tópicos).
- Es un personaje egoísta que sólo busca su propia felicidad y placer sexual. Por encima de las muertes de sus criados, él sigue sus encuentros nocturnos con Melibea.
- Calisto en su amor con Melibea no sigue las reglas de la conducta del amor cortés y se deja llevar por su impaciencia amorosa.
- Está cargado de hiperbolismo, todo en él es exagerado.
- Aliándose con Celestina demuestra que es capaz de juntarse con el diablo para satisfacer su lujuria.
- Calisto es un obseso ridículo.
- Es pesimista, falta de confianza en sí mismo, se pone en manos de los criados y de Celestina a quienes entrega su amor y libertad.
- Es un personaje constante, sin cambios, a lo largo de la obra.

2) MELIBEA

- Es una mujer apasionada, enérgica, sensual y realista.

- Melibea se preocupa por las apariencias, por la honra, la religión, por el enjuiciamiento social, por ello, se encuentra más condicionada socialmente. Tiene que salvaguardar su honor.
- Pero Melibea sufre un cambio a lo largo de la obra y pasa de estar preocupada por las apariencias a convertirse en un ser individual que actúa por sí misma y se aparta del rito social.
- Este cambio que sufre Melibea se ve claramente en las dos visitas que Celestina le hace. En la primera visita Melibea rompe alguna regla social al hablar con Celestina que es una prostituta y de baja clase social, pero en la segunda visita no sólo quiere hablar con ella sino que, además, se rinde a sus pies.
- Es un personaje que va cambiando a lo largo de la obra. Al principio es una niña ingenua pero poco a poco llegará a ser una mujer adulta comprometida con su amor.
- Es segura de sí misma, lleva la voz cantante en su relación sexual con Calisto. Esta firmeza de su carácter se ve claramente cuando decide suicidarse tras la muerte de su amante.
- El físico de Melibea sí lo conocemos pues Calisto se la describe a un criado.
- Exaltación del yo.

3) CELESTINA

- Celestina es alcahueta y bruja convencida de que tiene poderes mágicos hasta el punto de llamar al demonio.
- La alcahuetería no es para ella sólo un medio de ganarse la vida sino también una misión: se siente comprometida a propagar el goce sexual.
- Es el personaje central de la obra, puesto que el resto de personajes giran en torno a ella. Es el personaje eje.
- Personaje condicionado por su vejez, su pobreza y su sexo.
- Es un personaje interesado, sólo busca su propio beneficio.
- La sabiduría de Celestina proviene de su inteligencia y de los intereses que busca y también de una extraordinaria penetración psicológica y su experiencia de la vida.
- Celestina carece de pudor, de honor o de moral.
- En Celestina es importante destacar su arte de seducción, como va seduciendo a sus personajes uno a uno: a Calisto en el acto 1º, Pármeneo en el acto 1º, a

Melibea en el acto 4º, y a Areúsa en el acto 7º, a Elicia y a Sempronio ya los había seducido con anterioridad.

- Su arte de seducción tiene algunos aspectos importantes:
 - ➔ Posee grandes dotes de improvisación.
 - ➔ Presenta siempre antes de su seducción un planteamiento teórico.
 - ➔ Posee acomodación lingüística: habla a cada personaje según su clase social, lenguaje culto o vulgar.
- Celestina muere por un error que ella misma ha cometido, el no repartir la cadena.

4) SEMPRONIO

- Criado de Calisto.
- Es codicioso, egoísta y tiene una visión materialista de la vida.
- Es el intermediario entre Celestina y su amo Calisto.
- No tiene ninguna fidelidad hacia su amo.
- Lo único que le importa es lo material y su relación sexual con la prostituta Elicia.

5) PÁRMENO

- Es honrado y fiel a su amo.
- Es un obstáculo para Celestina y su empresa por eso tendrá que seducirlo para poder llegar mejor a Calisto.
- Lo seduce sacando en él la envidia que siente hacia Sempronio y su timidez sexual hacia Areúsa.
- Después del cambio Pármeneo será mucho pero que Sempronio.

6) ELICIA

- Joven prostituta que trabaja para Celestina, es la amante de Sempronio.
- Es poco inteligente y muy sensual.

7) AREÚSA

- Prostituta que trabaja para Celestina, es la amante de Pármeneo.
- Es un personaje enérgico.
- Expresa una reivindicación de igualdad social. Ella es igual y vale lo mismo que Melibea lo único que las diferencia es que Melibea tiene dinero.

- Ella es la que prepara la venganza junto a Elicia.

8) LUCRECIA

- Es la criada de Melibea.
- Es un personaje lleno de debilidades: ansioso de sexo y de goce.

9) ALISA

- Madre de Melibea.
- Es un personaje obsoleto, no tiene otra voluntad que agradar y obedecer al marido.
- No se da cuenta de cómo es su hija.

10) PLEBERIO

- Padre de Melibea.
- Patético y muy humano.
- Confía en su hija, por tanto la desconoce, no le hace reproches de ningún tipo.
- Muy unido a su hija.

LENGUA Y ESTILO EN LA CELESTINA

A los dos mundo que intervienen en la Celestina le corresponden dos lenguajes bien distintos.

1) LENGUAJE CULTO

- Son mayoritariamente los diálogos entre Calisto y Melibea.
- Reflejan la conversación cortesana y universitaria de la época.
- Posee una carga retórica muy importante.
- Abundan los cultismos, los paralelismos, los juegos de palabras, las enumeraciones, los epítetos.
- El léxico es rico y abundante con muchos latinismos.
- Diálogo oratorio con largas réplicas.

2) LENGUAJE VULGAR

- Son mayoritariamente los diálogos en los que interviene Celestina, los criados y las prostitutas.
- Diálogos vivos y punzantes.
- Están llenos de frases cortas, refranes, insultos...
- Diálogo rápido y de gran naturalidad, con réplicas muy cortas.

3) ESTILO

- El diálogo es la modalidad estilística más importante de toda la obra.
- Otro es el uso del aparte: heredado del teatro latino, diálogo a espaldas.
- Monólogo: no son muchos pero generalmente extensos. Muy útiles para conocer la psicología de los personajes.

INFLUENCIA Y ÉXITO POSTERIOR DE "LA CELESTINA"

El éxito de *La Celestina* fue fulminante, se hicieron más de 80 ediciones y fue traducida a todos los idiomas europeos. Su fama fue tan grande que tuvo numerosas imitaciones y segundas partes durante todo el siglo XVI, algunas de ellas tan absurdas como la resurrección de Celestina, o el que alguna de sus prostitutas tomara el nombre de Celestina.

Influyó en Lope de Vega, en Cervantes y en toda la novela picaresca que con posterioridad existirá.